

【附表 Attachment 2】

國際專修部華語先修入學申請表**Admission Application Form for International Students 【1+4YEARS PROGRAM】****Đơn đăng ký học tiếng Hoa trước đại học của hệ chuyên tu quốc tế****1. 擬申請就讀之系(所)The Department & Degree you apply for:**

<input type="checkbox"/> 學士(四年制)Bachelor degree(1+4years) / Cử nhân (1+4 năm) Fill the name of program you would like to study at CTU Đăng ký nguyện vọng khoa ngành		
第一志願系所 1 st Choice Nguyện vọng 1	第二志願系所 2 nd Choice Nguyện vọng 2	第三志願系所 3 rd Choice Nguyện vọng 3

2. 個人資料 Personal Information / Thông tin cá nhân

申請人 Applicant's name Họ tên người đăng ký	中文 Họ và tên tiếng trung (in Chinese) <input type="checkbox"/> 男 Nam /Male <input type="checkbox"/> 女 Nữ /Female		最近二吋相片 Dán ảnh thẻ chụp trong thời gian gần đây Attach a recent photograph here (about 1"x2")
	英文 Tên tiếng anh (in English)First name/ Given name	Họ tiếng anh (Last name/ Surname)	
永久住址 Permanent address Địa chỉ thường trú	<input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/> (Mã bưu điện /Zip code)		
現在通訊處 Postal Address Địa chỉ hiện tại	(※此為本校郵寄錄取通知用地址，請詳細填寫，若地址不全或 無人接收致使資料無法寄達，由申請者自行負責。) The notification of admission will be sent to this address. Applicants should provide the correct and exact name (same as passport) as well as a correspondence address to make sure a correct delivery of Letter of Acceptance. Otherwise, applicants shall be responsible for all the consequences caused. Dùng để nhà trường gửi thư thông báo trúng tuyển, xin vui lòng ghi địa chỉ tỉ mỉ rõ ràng, nếu ghi địa chỉ không tỉ mỉ rõ ràng dẫn đến không nhận được thư, người đăng ký tự chịu trách nhiệm) <input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/> (Mã bưu điện /Zip code)		
國籍 Nationality Quốc tịch	護照號碼 Passport No. Số hộ chiếu	身分證號碼 Personal ID No. Số CMND	
出生地點 Place of birth Nơi sinh	出生日期 Date of birth Ngày tháng năm sinh	居留證號(ARC) Alien Residence Certificate No. Thẻ cư trú	
電話 Telephone Điện thoại	電子信箱 E-mail	婚姻狀況 Marital status Hôn nhân	子女數 No. of children Sinh mấy con
Country codes — phone number () —	社群軟體帳號 social media / Tài khoản app liên lạc Line: WeChat: WhatsApp:		

3. 父母及聯絡人資料 Guardian Information / Thông tin cha mẹ & người liên lạc

申請人父親或母親是否(曾)具中華民國國籍 Applicant's father or mother was a citizen of the Republic of China? <input type="checkbox"/> 是 YES / <input type="checkbox"/> 否 NO



Cha hoặc mẹ là người có quốc tịch Trung Hoa dân quốc ? <input type="checkbox"/> 是 Có / <input type="checkbox"/> 否 Không		
	父 Father / Cha	母 Mother / Mẹ
英文姓名 Name in English 英文姓名 Họ tên tiếng Anh		
連絡電話 Telephone 電話號碼 Điện thoại liên lạc	Country codes — phone number () —	Country codes — phone number () —
電子郵箱 e-mail		
國籍及出生地 Nationality & Birth Place 國籍及出生地 Quốc tịch & Nơi sinh		
如父母任一方具中華民國國籍，需填寫下列資訊 The following information is required for the parent(s) with ROC citizenship. 如父母任一方具中華民國國籍，需填寫下列資訊 Cha hoặc mẹ có quốc tịch Trung Hoa dân quốc xin vui lòng điền thông tin phía dưới		
中文姓名 Chinese Name 中文姓名 Họ tên tiếng Trung		
中華民國身分證號碼 R.O.C ID Number 中華民國身分證號碼 Số CMND Trung Hoa dân quốc		
Address : □□□-□□□(Zip code)		
緊急聯絡人 Emergency Contact Person / Người liên lạc khẩn cấp: _____ 在台聯絡人姓名 Contact Person in Taiwan / Họ tên người liên lạc ở Đài Loan: _____		
關係 Relationship 關係 Mối quan hệ	電話 PHONE 電話 Điện thoại	地址 Address 地址 Địa chỉ

4. 教育背景 Educational Background / Nền tảng giáo dục

申請人教育背景 Applicant's Education 申請人教育背景 Bối cảnh giáo dục của người đăng ký	中等學校 Senior high school 中等學校 Cấp 3	學院或大學 College or University 學院或大學 Cao đẳng / Đại học
學校名稱 Name of school 學校名稱 Tên trường		
學校所在地 City and country 學校所在地 Thành phố (tỉnh) & quốc gia		
就讀期間 Thời gian học	_____年 Năm ~ _____年 Năm / _____月 Tháng ~ / _____月 Tháng	_____年 Năm ~ _____年 Năm / _____月 Tháng ~ / _____月 Tháng
畢業日期 Graduate year 畢業日期 Năm tháng tốt nghiệp	_____年 Năm / _____月 Tháng	_____年 Năm / _____月 Tháng
主修 Major 主修 Chuyên ngành		

5. 中、英文語文能力 Chinese and English Proficiency / Khả năng tiếng Trung và tiếng Anh

華語文能力測驗 TOCFL	<input type="checkbox"/> 未考試 Chưa thi	<input type="checkbox"/> 入門級 Level 1(A1)	<input type="checkbox"/> 基礎級 Level 2(A2)	<input type="checkbox"/> 進階級 Level 3(B1)	<input type="checkbox"/> 高階級 Level 4(B2)
------------------	--	---	---	---	---



母語 your Mother Language is : Tiếng mẹ đẻ	<input type="checkbox"/> 中文 Mandarin <input type="checkbox"/> 英文 English <input type="checkbox"/> _____.			
語言能力證明 proof of language proficiency Chứng nhận ngôn ngữ	程度 / 分數 Score Trình độ/Điểm	取得時間 Date of Test Thời gian lấy bằng		
<input type="checkbox"/> 華語能力測驗 TOCFL Chứng chỉ năng lực Hoa ngữ TOCFL		____年 Năm ~ ____年 Năm / ____月 Tháng ~ / ____月 Tháng		
<input type="checkbox"/> 托福 TOEFL <input type="checkbox"/> IBT <input type="checkbox"/> PBT <input type="checkbox"/> 多益 TOEIC <input type="checkbox"/> 雅思 IELTS		____年 Năm ~ ____年 Năm / ____月 Tháng ~ / ____月 Tháng		
<input type="checkbox"/> 其他 Chứng chỉ khác/ Other		____年 Năm ~ ____年 Năm / ____月 Tháng ~ / ____月 Tháng		
中文能力自我評估 Please evaluate your Chinese language skills. Tự đánh giá năng lực tiếng Trung của bản thân				
	優 Excellent /Rất Tốt	佳 Good /Tốt	尚可 Average /Tạm ổn	差 Poor /Không biết
聽 Listening / Nghe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
說 Speaking / Nói	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
讀 Reading / Đọc	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
寫 Writing / Viết	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
英文程度 Level of English proficiency Tự đánh giá năng lực tiếng Anh của bản thân				
	優 Excellent /Rất Tốt	佳 Good /Tốt	尚可 Average /Tạm ổn	差 Poor /Không biết
聽 Listening / Nghe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
說 Speaking / Nói	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
讀 Reading / Đọc	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
寫 Writing / Viết	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6. 其他 Others / Thứ khác

健康情形 Health Condition Tình trạng sức khỏe	<input type="checkbox"/> 優 Excellent Tốt	<input type="checkbox"/> 佳 Good Khá	<input type="checkbox"/> 尚可 OK Bình thường	<input type="checkbox"/> 差 Poor Kém
特殊健康需求 Additional Needs / Nhu cầu đặc biệt về sức khỏe 若您有任何健康上的問題或身心障礙考生如有特殊需要須本校協助，請於以下欄位書寫。 Nếu sinh viên có bất kỳ vấn đề sức khỏe hoặc sinh viên khuyết tật có nhu cầu đặc biệt và cần sự hỗ trợ từ trường, vui lòng điền vào cột dưới đây. If you have any health problem or additional needs arising from disability, please notify in the following column to inform us.				
<div style="border: 1px solid black; height: 50px;"></div>				
是否有工作經歷 Work Experience Sinh viên có kinh nghiệm làm việc không?	<input type="checkbox"/> 是 YES / Có <input type="checkbox"/> 否 NO / Không			
服務機關名稱 Đơn vị cơ quan công tác	部門 Bộ phận	工作職稱 Vị trí	工作期間 Thời gian làm việc	
			____年 Năm ~ ____年 Năm / ____月 Tháng ~ / ____月 Tháng	

			_____年 Năm / _____月 Tháng	~	_____年 Năm / _____月 Tháng
			_____年 Năm / _____月 Tháng	~	_____年 Năm / _____月 Tháng

7. 在建國科大研習期間各項費用來源？ Financial support while studying at CTU？

Các chi phí trong quá trình học tại trường CTU do ai chu cấp？

<input type="checkbox"/> 個人儲蓄 Personal savings Tiền của chính mình	<input type="checkbox"/> 台灣獎學金 Ministry of Foreign Affairs Taiwan Scholarship Học bổng của bộ ngoại giao Đài Loan
<input type="checkbox"/> 父母供給 Parental support Cha mẹ chu cấp	<input type="checkbox"/> 獎助金 Scholarship(s) Học bổng
<input type="checkbox"/> 其 他 Other (please specify) –Financial Affidavit for International Applicants If the certificate of deposit is not the applicant's account, please submit the guarantor's financial affidavit <input type="checkbox"/> Khác (Hãy nêu rõ) – Bản cam kết tài chính của người đăng ký học . Nếu không phải là tài khoản của người đăng ký học, vui lòng gửi bản cam kết tài chính của người bảo lãnh .	

【附表 Attachment 9】